

dévalorisant présenté d'elles-mêmes devant le tribunal, ayant perdu confiance en la justice, les femmes sont en effet découragées de se prévaloir des services et des droits qu'elles pourraient être en mesure de recevoir.

Il faudrait mettre en lumière les difficultés et obstacles que vivent les femmes à l'intérieur du système judiciaire, obstacles et difficultés qui diffèrent, il va sans dire de celles des hommes. Cet examen qui accorderait une valeur à l'expérience des femmes permettrait de tirer partie des souffrances qu'elles ont tendance à taire, en se sentant coupables, ce qui n'est plus acceptable.

Une lecture féministe de la jurisprudence dans les causes identifiées plus haut devrait donc permettre de découvrir les traces d'une logique sociale patriarcale, où les femmes sont définies en fonction de leurs rôles traditionnels ou en fonction de leurs rapports avec les hommes (sans égard aux personnes réelles et aux réalités de société, diverses et variables où elles évoluent).

Nous postulons en effet, qu'il peut être possible de découvrir à travers un vocabulaire qui se montrerait tantôt gentil, tantôt infamant, un procédé servant à assigner les femmes à leur place en les désignant d'abord comme "personnes du sexe" et ensuite comme sujets de droit.

Agathe Lafortune est médiéviste de formation (Ph.D. études médiévales) et chercheure autonome. Elle a publié un ouvrage sur les fêtes médiévales (Vrin et Bellarmin, 1984) et collaboré à plusieurs publications dans le champ des études féministes.

Références

Eichler Margrit, et Jeanne Lapointe. "Le traitement objectif des sexes." Ottawa: Conseil des recherches en sciences humaines du Canada, 1995.

Ensemble vers l'égalité des femmes. *Document de travail pour les consultations.* Ottawa: Condition féminine Canada, 1996.

PENN KEMP

Pulling the Cord

A tinny tape recorder
in my daughter's doll
whines over and over:

"I may not be smart but
I'm pretty" whenever
baby blue eyes blink

Cleverly, I
yank the activating string
until it snaps. "What's wrong?"
cries my daughter before
the tune has time to strike
any resounding chord in
her open heart. "Broke?"

Mothers get good at looking
gifts straight in the mouth.
Her eyes, the doll's eyes
stare wide and vacant.

Speak on your own spoke
is the message to deliver.

"You can be smart and
pretty, both," I revise,
tossing the string behind me.

Twenty years on these words
she recalls, strutting in stride
with time on her wave. Fading
from standardized fair, who
remembers the stupid line, no

not her. I do. Pretty smart still
might smart some but not always,
I think.

Canadian poet, playwright, novelist, and sound poet, Penn Kemp has published 17 books and had 4 plays produced. She has just completed a novel, Falling Towers, based on Toronto Island.